



CONGREGATION DER VEREINIGTEN VIETNAMESISCHEN BUDDHISTISCHEN KIRCHE
Abteilung in Deutschland e.V. (gemeinnütziger Verein)
(Gegründet 1979 in Hannover)
Vereinigung der Vietnamesischen Buddhistischen Flüchtlinge in Deutschland e.V.
(gemeinnütziger Verein) (Gegründet 1978 in Hannover)
Pagode Viên Giác ◦ Karlsruher Str. 6 ◦ 30519 Hannover, Germany
Tel.: +49-511-879630 ◦ Fax: +49-511-87941200 ◦
www.viengiac.info ◦ Email: todinh@viengiac.info; thichhanhdinh@yahoo.com

AUFRUF ZUR SPENDENAKTION FÜR DEN BAU DES BUDDHISTISCHEN INSTITUTS VIEN GIAC

Hannover, im Januar 2024

Ehrerbietige Grüße an alle ehrwürdigen Mönche und Nonnen,
ebenso herzliche Grüße an alle nahen und fernen Buddhisten,
sehr geehrte Damen und Herren,

der Vien Giac Tempel wurde 1978 gegründet und besteht nun mehr seit 45 Jahren, was fast ein halbes Jahrhundert bedeutet. In dieser langen Zeit haben Mönche, Nonnen und Buddhisten in Deutschland und auf der ganzen Welt mit großem Enthusiasmus sowohl geistig als auch materiell dazu beigetragen, wodurch der Vien Giac Tempel in Hannover zu dem Zentrum buddhistischen Lebens wurde, das er heute ist. Diese Verdienste sind unermesslich. Mögen diese gesammelten Verdienste allen Menschen und Lebewesen Segen und Freude bringen.

Über die Jahre hinweg haben mein Schüler und ich stets das Ziel verfolgt, **ein buddhistisches Institut in Deutschland** zu errichten, das mit internationalen buddhistischen Universitäten vergleichbar ist. Dieses Institut soll Kurse über den Buddhismus sowie die Sprachen Pali, Sanskrit, Tibetisch und Vietnamesisch anbieten, ergänzt durch Unterricht in Englisch und Deutsch. Es richtet sich an vietnamesische Mönche, Nonnen und Buddhisten sowie an Nicht-Vietnamesen. Dieses Ziel war seit der Amtszeit des ersten Abtes, des Ehrwürdigen Thích Hạnh Tấn (2003-2008), tief in unseren Herzen verwurzelt. Es wurde fortgeführt während der Amtszeiten des zweiten Abtes, des Ehrwürdigen Thích Hạnh Giới (2008-2017), des dritten Abtes, des Ehrwürdigen Thích Hạnh Bôn (2017-2022), und des vierten Abtes, des Ehrwürdigen Thích Hạnh Định (2022-heute). Am 15. Dezember 2023 erteilte die Baubehörde der Stadt Hannover schließlich die Baugenehmigung für dieses Institut. Dies ist eine freudige Nachricht für uns alle, da wir bereits lange darauf gewartet haben.

Wir planen, die **Grundsteinlegung am 25. Mai 2024** (Samstag) um 10 Uhr morgens in Hannover anlässlich des Vesakh-Fests im buddhistischen Jahr 2568 durchzuführen. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie an dieser feierlichen Veranstaltung teilnehmen und uns mit Ihren guten Gedanken und Ihrem Beistand unterstützen würden, damit dieses Projekt erfolgreich und vollständig umgesetzt werden kann.

Das Institut wird aus fünf Stockwerken bestehen, wobei jedes Stockwerk 1.000 m² umfasst. Die Gesamtfläche beläuft sich somit auf etwa 5.000 m², und die geschätzten Baukosten pro Quadratmeter betragen rund 1.500,- Euro. Daraus ergeben sich Gesamtkosten von bis zu 7.500.000,- Euro. Woher kommt dieses Geld? Ich möchte darauf hinweisen, dass die vorherigen Äbte bereits einen Teil gespart haben und wir den größten Teil durch Spendenaufrufe an Buddhisten sowohl in der Nähe als auch in der Ferne sammeln möchten. Jeder könnte einen oder mehrere Quadratmeter einmalig oder mehrfach spenden. Es gibt ein vietnamesisches Sprichwort: "Mehrere kleine Beiträge summieren sich zu großen Beträgen" oder "Die fleißige Ameise füllt nach und nach ihr Nest". Wenn wir auf die Vergangenheit und Gegenwart blicken, um die Zukunft vorherzusagen, glauben wir, dass wir dieses Ziel erreichen werden. Denn wenn wir in der Vergangenheit unter schwierigen Bedingungen das beeindruckende Projekt des Vien Giac Haupttempels realisieren konnten, dann sind wir überzeugt, dass wir auch dieses umfangreiche Projekt erfolgreich umsetzen werden. Dies wird ein wichtiger historischer Meilenstein in der Integration und Entwicklung des vietnamesischen Buddhismus in einem uns vormals fremden Land sein.

Für jede Spende, einmalig oder mehrfach, für einen Quadratmeter der Baufläche im Wert von 1.500,- Euro, bitten wir Sie auf das folgende Konto zu überweisen:

Empfänger: Pagode Vien Giac
Bank: Sparkasse Hannover
Kontonummer: 910 570 655
IBAN: DE 90 2505 0180 0910 5706 55
BIC (SWIFT-Code): SPKHDE2HXXX

Für Ihre großzügigen Beiträge können Sie eine Spendenbescheinigung auf Deutsch erhalten. Nach dieser Spendenaufrufphase werden wir auch um zinslose Darlehen für mehrere Jahre oder um regelmäßige monatliche Beiträge bitten. Wir hoffen sehr auf Ihre Unterstützung und Ihr Interesse an unserem Projekt.

Die Struktur des Institutsgebäudes umfasst fünf Etagen, von unten nach oben wie folgt aufgebaut:

1. Das Kellergeschoss mit einer Fläche von 1.000 m² dient als Gemeinschaftsbereich für buddhistischen Jugendorganisation (Gia Đình Phật Tử) und weitere zugehörige Räume.
2. Das Erdgeschoss, ebenfalls 1.000 m², beinhaltet einen Mehrzweckraum für Versammlungen, Vorträge, religiöse Lehren, kulturelle Aktivitäten, Büros und öffentliche Toiletten.
3. Die zweite und dritte Etage beinhalten Klassenräume, eine Bibliothek und Unterkünfte für Dozenten und Buddhisten.
4. Die oberste Etage besteht aus zwei Teilen: einem großzügigen Meditationsraum sowie einem Gedenkraum für den Gründerabt des Vien Giac Tempels.



Wir planen, den Gesamtbau des Rohbaus auszuschreiben und in Phasen entsprechend den verfügbaren finanziellen Mitteln zu bauen. Nach Fertigstellung des Rohbaus werden wir um die Unterstützung von Fachkräften wie Klempnern, Elektrikern, Gasinstallateuren, Maurern und Tischlern aus unserer vietnamesischen Gemeinschaft bitten, die bereit sind, ehrenamtlich zu helfen, um Arbeitskosten zu sparen. In Zukunft wird der Architekt des Tempels detailliert informieren, zu welchem Zeitpunkt welche Fachkräfte benötigt werden. Wir bitten Sie, die Webseite des Vien Giac Tempels oder die Facebook-Seite zu besuchen, um Unterstützung zu leisten. Wir hoffen sehr auf Ihre Mithilfe.

Abschließend beten wir, dass die Drei Juwelen (Buddha, Dharma, Sangha) alle ehrwürdigen Mönche und Nonnen weltweit auf ihrem Weg, das Dharma zu verbreiten und Lebewesen zu erretten, beschützen mögen. Wir beten auch dafür, dass die Drei Juwelen allen Menschen und Lebewesen stets ein Leben in Frieden ermöglichen, umgeben vom mitfühlenden Licht der Buddhas und Bodhisattvas.

Mit hochachtungsvollen Grüßen.

Der Gründer-Abt



Hoch-Ehrwürdiger Thích Như Điển

Der 4. Abt des Vien Giac Haupttempels



Ehrwürdiger Thích Hạnh Định